



## Bekanntgabe

### Ermittlung von Interessierten für die Erteilung eines Auftrages für die Verköstigung der Schülerinnen und Schüler der Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ in Bozen - Schuljahr 2016/17

Der Bereich Deutsche Berufsbildung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol beabsichtigt, einen Auftrag für die Verköstigung der Schüler und Schülerinnen der Landesfachschule für Sozialberufe „Hannah Arendt“ in Bozen im Schuljahr 2016/17, zu vergeben;

Geschätzte Anzahl der Mittagessen: ca. 12.768 Mittagessen;

Voraussetzungen für die Vergabe der Dienstleistung:

- Verfügung über eine Mensa im Umkreis von einem Kilometer vom Sitz der Schule in Bozen, Wolkensteingasse 1;
- Kapazität: Verköstigung von ca. 170 Schülerinnen und Schülern pro Schultag, von Montag bis Freitag, in der Zeit von 12.35 Uhr bis 13.15 Uhr;
- Verfügung über ausreichend geeignetes Personal für die Erbringung der Dienstleistung;
- Die Verköstigung besteht in der Verabreichung eines Menüs (Vorspeise, Hauptspeise mit Beilage, Dessert), Getränke sind ausgenommen;
- Nachweisliche Erfahrung bei der Führung von Mensen;

Um Ihr Interesse, zwecks Teilnahme am eventuell nachfolgenden Auswahlverfahren, zu bekunden, müssen sich die Bewerber innerhalb Donnerstag, 7. Juli 2016, 12.00 Uhr, mittels zertifizierter elektronischer Post an das Verwaltungsamt der Berufsbildung, Dantestraße 3, Bozen, wenden [verwaltungsamt.berufsbildung@pec.prov.bz.it](mailto:verwaltungsamt.berufsbildung@pec.prov.bz.it).

Die Interessensbekundung muss digital unterzeichnet sein. Für eventuelle Auskünfte kann das Amt unter der Telefonnummer 0471 416910 kontaktiert werden.

## Avviso

### Individuazione di soggetti interessati per il conferimento di un incarico per la somministrazione di pasti agli alunni della Scuola professionale provinciale per le professioni sociali “Hannah Arendt” di Bolzano - anno scolastico 2016/17

L'area formazione professionale tedesca della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige intende conferire un incarico per la somministrazione di pasti alle alunne e agli alunni della scuola professionale provinciale per le professioni sociali “Hannah Arendt” di Bolzano nell'anno scolastico 2016/17;

Numero stimato dei pasti: ca. 12.768 pasti;

Condizioni per il conferimento d'incarico del servizio:

- Disponibilità di una mensa a Bolzano nel raggio di 1 chilometro dalla sede della Scuola sita a Bolzano, vicolo Wolkenstein 1;
- Capienza: vitto per ca. 170 alunne e alunni nei giorni di scuola da lunedì a venerdì, dalle ore 12.35 alle ore 13.15;
- Disponibilità di personale idoneo ed in numero sufficiente per l'erogazione del servizio;
- Il vitto consiste nella somministrazione di un menu completo (primo, secondo con contorno, dessert) – bevande escluse;
- Comprovata esperienza nella conduzione di mensa;

Nel manifestare il proprio interesse al fine di poter partecipare a successiva ed eventuale procedure selettiva, i concorrenti devono rivolgersi all'Ufficio amministrativo per la formazione professionale tedesca esclusivamente tramite posta elettronica certificata [verwaltungsamt.berufsbildung@pec.prov.bz.it](mailto:verwaltungsamt.berufsbildung@pec.prov.bz.it) entro giovedì, 7 luglio 2016, ore 12.00. La manifestazione d'interesse deve essere sottoscritta con firma digitale. Per eventuali chiarimenti l'ufficio potrà altresì essere contattato al numero telefonico 0471 416910.

Der Bereichsdirektor/ Il direttore d'area  
Hartwig Gerstgrasser

